

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 267

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Aus- und Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.— un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Immobil Finter AG., Zürich.

Eichmatte-Immobilien AG in Liquidation, Ins.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1965. — Coupage des vins indigènes de la récolte de 1965. — Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1965.

Royaume du Maroc: Réglementation de l'importation — Tarif douanier.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

9. November 1965. Export-Import.

Pantrade AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere von Export-, Import- und Transitgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Eugen Curti, von Rapperswil und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14, Zürich 1 (bei Dr. iur. Eugen Curti).

9. November 1965. Weine, Spirituosen.

Adolf Hottinger 95, in Herrliberg (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1949, Seite 174), Handel mit Weinen und Spirituosen usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 an die neue «H 95 Hottinger, Windegg-Kellerei AG», in Herrliberg, erloschen.

9. November 1965. Weine, Spirituosen.

H 95 Hottinger, Windegg-Kellerei AG, in Herrliberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Weinen und Spirituosen sowie einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Adolf Hottinger 95» in Herrliberg geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 397 669.89 und die Passiven Fr. 182 597.35 betragen, zum Preise von Fr. 215 072.54, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital anzurechnen sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Adolf Hottinger, von und in Herrliberg, als Präsident, und Otto Budliger, von Thalwil, in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hans Hottinger, von Herrliberg, in Zürich. Geschäftsdomizil: Seestrasse 95, «Zum Windegg».

9. November 1965.

Adela Beteiligungs-Gesellschaft A.G., Luxemburg, Filiale Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Adela Beteiligungs-Gesellschaft A.G.», mit Hauptsitz in Luxemburg, eingetragen im Registre aux Firmes in Luxemburg, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet.

Die Statuten der Gesellschaft sind am 24. September 1964 festgelegt und am 31. Mai 1965 letztmals geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Eingehung von Beteiligungen an Unternehmen in der westlichen Hemisphäre, ausgenommen Kanada und die Vereinigten Staaten, sowie die Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen, ferner die Tätigkeit damit verbundener Geschäfte. Die Dauer der Gesellschaft beträgt 30 Jahre, gerechnet von ihrer Errichtung an. Diese Dauer kann um jeweils 30 Jahre verlängert werden; die Gesellschaft kann aber auch vorher aufgelöst werden. Das Grundkapital beträgt US-Dollars 32 150 000, zerlegt in 3215 Namenaktien zu US-Dollars 10 000, und ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens neun Mitgliedern. Ihm gehören an Marcus Wallenberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident; Howard C. Petersen, Bürger der USA, in Philadelphia (USA) Vizepräsident; Ernst Keller, von Lindau (Zürich), in Lima, Delegierter; Hermann J. Abs, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt; Gianni Agnelli, italienischer Staatsangehöriger, in Turin; Robert B. Bennett, Bürger der USA, in Midland (Michigan, USA); William Blackie, Bürger der USA, in Peoria (USA); Edgar M. Brofman, Bürger der USA, in New York; Tore Browaldh, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm; Emilio G. Collado, Bürger der USA, in New York; Ransom M. Cook, Bürger der USA, in San Francisco; Henry Ford II, Bürger der USA, in Dearborn (Michigan, USA); G. Arnold Hart, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal; Gilbert Edward Jones, Bürger der USA, in New York; Armand Kemps, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel; David M. Kennedy, Bürger der USA, in Chicago; Neil John McKinnon, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto; W. Earle McLaughlin, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal; Roland A. Mewhort, Bürger der USA, in New York; Kunio Miki, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio; George S. Moore, Bürger der USA, in New York; Oskar Nathan, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg; F. William Nicks, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto; Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim; Bradford Smith Jr., Bürger der USA, in Philadelphia (USA); Bertram D. Thomas, Bürger der USA, in Columbus (USA); Lars-Erik Thunholm, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm; William K. Whiteford, Bürger der USA, in Pittsburgh (USA); Laurent Wolters, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel; Sven Ture Aberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm; Hubert S. Aldrich, Bürger der USA, in New York; Henry T. Bodman, Bürger der USA, in Detroit (USA); George Bolton, britischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Ettore Bottoni, italienischer Staatsangehöriger, in Paris; Florentino Briones, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid; Dr. Dietrich Bührie, von und in Zürich; W. Sam Carpenter, Bürger der USA, in Wilmington (Delaware, USA); Göran Ehrnrooth, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki; Max E. Eisenring, von Bichelsee, in Zürich; Armand D. Erpf, Bürger der USA, in New York; Ignacio Fierro, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid; Francis J. Harkins, Bürger der USA, in New York; Gabriel Laiseca, spanischer Staatsangehöriger, in Bilbao; Allen T. Lambert, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto; John A. Meyer, Bürger der USA, in Pittsburgh (USA); Johan Melander, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo; Eugène S. Nothrop, Bürger der USA, in New York; Koichi Niinohe, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio; Duncan Oppenheim, britischer Staatsangehöriger, in London; Mogens Pagh, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen; Javier Prado, spanischer Staatsangehöriger, in Bilbao; Dr. Herbert V. Prochnow, Bürger der USA, in Chicago; George Russell, Bürger der USA, in Detroit (USA); Ernst Schmidheiny, von und in Céligny; Dr. Stefano Siglienti, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Emmett G. Solomon, Bürger der USA, in San Francisco; Julio Tejero, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid; Robert C. Tyson, Bürger der USA, in New York; Luis Urquijo, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid; Gerrit Abram Wagner, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, und Marcus Wallenberg Jr., schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Ernst Keller, Delegierter des Verwaltungsrates, Oskar M. Uhler, von St. Gallen, in Küssnacht, Direktor der Zweigniederlassung, und Eugene Gonzales, Bürger der USA, in Lima. Die Genannten führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse Nr. 35 in Zürich 2.

9. November 1965. Chemigraphische Anstalt.

Fritz Diggelmann, in Schlieren (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3519), chemigraphische Anstalt, Herstellung von Clichés aller Art und Photolithos. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 aufgeführt sind, gehen an die «Fritz Diggelmann AG», in Schlieren, über. Andere Aktiven und Passiven als die in jener Bilanz aufgeführten, werden von der erwähnten Aktiengesellschaft nicht übernommen. Dagegen tritt diese an Stelle des Abtreters in sämtliche von diesem abgeschlossenen Verträge und sonstigen Abmachungen geschäftlicher Natur ein.

9. November 1965. Clichés, Offset-Reproduktion.

Fritz Diggelmann AG, in Schlieren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Cliché- und Offset-Reproduktionsanstalt. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Fritz Diggelmann, von Urdorf, in Schlieren, das von ihm bisher

unter der Firma «Fritz Diggelmann» in Schlieren geführte Geschäft (Chemigraphische Anstalt) mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 480 275.45 und Passiven im Betrage von Fr. 280 275.45, zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in dieser Uebernahmebilanz angeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Dagegen tritt sie an Stelle des Abtreters in sämtliche von diesem abgeschlossenen Verträge und sonstigen Abmachungen geschäftlicher Natur ein. Ein Gründer hat zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung Anspruch auf 1 Prozent sämtlicher Umsätze, die die Gesellschaft erzielt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Fritz Diggelmann als Präsident sowie Rosa Diggelmann, beide von Urdorf, in Schlieren. Geschäftsdomizil: Alter Zürichweg 8.

9. November 1965.

Total-Erdöl AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Erdöl und seinen Derivaten und alle damit im weitesten Sinne verbundenen Geschäfte und kann sich auch an anderen Unternehmungen dieser Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000. ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Tankanlagen, Transportmittel und andere Fahrnis, alles gemäss Kaufvertrag vom 10. September 1965, zum Preise von Fr. 407 000, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus vier Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Samuel Tapernoux, von Vevey, in Coligny, Präsident; Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich, Vizepräsident; Werner Ulmer, von Schaffhausen, in Zürich, Delegierter, und Jean-Claude Duvoisin, von Orges, in Genf. Geschäftsdomizil: Nordstrasse 19 in Zürich 6.

9. November 1965.

Vogelsang-Holding AG., in Schwerzenbach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligungen an andern Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000 und 400 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die im Uebernahmevertrag vom 1. September 1965 näher umschriebenen Vermögenswerte, nämlich diverse Aktien und eine Stammeinlage an einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung zum Preise von insgesamt Fr. 1 200 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Vogel-sang, von Solothurn, in Küssnacht (Zürich); Dr. Felix Wiget, von Kirch-berg, in Zürich; Dr. Mario Leemann, von und in Zürich; Dr. Walter Weller, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Kurt Vogel-sang, Präsi-dent des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Felix Wiget, Dr. Mario Leemann, und Dr. Walter Weller führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Bahnhof.

9. November 1965. Lederwaren.

Brunner & Wiederkehr, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 482), Lederwarenfabrikation. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Juli 1965 an die neue «Brunner & Wiederkehr AG.», in Zürich, übergegangen.

9. November 1965. Lederwaren.

Brunner & Wiederkehr AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung und Vertrieb von Lederwaren, insbesondere Damen-handtaschen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, ist zerlegt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Brunner & Wiederkehr», in Zürich, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Juli 1965, wonach die Aktiven Fr. 171 330.69 und die Passiven Fr. 80 117.20 betragen, zum Preise von Fr. 90 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Jacques Brunner, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, und Ludwig Wiederkehr, von Spreitenbach (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Mattackerstrasse 43 in Zürich 11.

9. November 1965.

Immobilien-gesellschaft Grünwies A.G., bisher in Küssnacht (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1944, Seite 1934). Die Generalversammlung vom 5. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Magdalena Schurr geb. Bühler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunter-schrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Eva Moll geb. Schurr, von und in Basel; sie zeichnet mit der vor-genannten Verwaltungsratspräsidentin Magdalena Schurr geb. Bühler. Geschäftsdomizil: Libellenweg 7, in Zürich 9 (bei Madgalena Schurr geb. Bühler).

9. November 1965. Waren aller Art.

Victor Autohandels-AG. in Zürich 7 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590). Die Generalversammlung vom 26. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen und Durchführung von allen kaufmännischen und finanziellen Transaktionen, die im Zusammenhang mit diesem Zweck stehen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Geschäfte für Rechnung in- und ausländischer Auftrag-geber abwickeln. Die Firma lautet nun Victor Handels AG. Die Prokura von Jakob Steiger ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 82, in Zürich 8.

9. November 1965.

Bank Gut, Streiff A.G. (Banque Gut, Streiff S.A.) (Banca Gut, Streiff S.A.) (Bank Gut, Streiff Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. November 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Bank. Diese befasst sich insbesondere mit: Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten zu banküblichen Bedingungen,

Entgegennahme von Fremdgeldern in allen banküblichen Formen, jedoch mit Ausnahme von Spareinlagen, Handel in und mit Wertpapieren, Anlageberatung und Uebernahme von Vermögensverwaltungen, Ausführung von Transaktionen in Devisen und fremden Noten, Uebernahme und Verwaltung (Betreuung) von Industrie- und anderen Beteiligungen, Uebernahme von Treuhandmandaten, Revisionen, Erbschaftsverwaltungen und Liquidationen, Testamenterrichtungen und -vollstreckungen sowie Emissionsgeschäften. Der Geschäftsbereich erstreckt sich vornehmlich auf den europäischen und den amerikanischen Kontinent. Das Grundkapital beträgt Fr. 4 000 000. ist zerlegt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift: Fritz Streiff, von Glarus, in Seegraben, als Präsident; Urs Gut, von Stadel (Zürich), Zürich und Erlenbach (Zürich), in Erlenbach (Zürich), als Vizepräsident; Emil Diener, von Zürich, in Küssnacht (Zürich), als Delegierter, sowie Walter Groebli, von und in Zürich. Verwaltungsrats-Delegierter Emil Diener ist zugleich Direktor. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift sind ferner ernannt worden: Walter Zehender, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich), und Peter Gut, von Stadel (Zürich), Zürich und Erlenbach (Zürich), in Erlenbach (Zürich). Kollektivprokura ist erteilt worden an Annemarie Brenner, von Weinfelden (Thurgau) und Zürich, in Zürich. Max Hänsli, von Werthenstein (Luzern), Dürnten (Zürich) und Zürich, in Zürich, und Max Leibacher, von Muri (Aargau), in Zürich. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 22 in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau de Courtelary

9 novembre 1965. Montres, etc.

Omega Louis Brandt & Frère S.A. Succursale de Cortébert, à Cortébert, fabrication et commerce de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique et de l'électricité (FOSC. du 21 mai 1964, N° 114, page 1583), société anonyme avec siège principal à Bienne. Charles Brandt, du Locle, à Evillard, vice-président, et Robert Brandt, du Locle, à Nidau, administrateur, ont maintenant la signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. November 1965.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung (Agentur), in Meiringen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1965, Seite 3562), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Charlie Werthmüller, von Rumendingen (Bern), in Untereisen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet zu zweien.

Bureau de Porrentruy

4 novembre 1965.

Société de laiterie et fromagerie de Courgenay-Courtemaury, à Courgenay, société coopérative (FOSC. du 24 avril 1961, N° 94, page 1136). Suiyant procès-verbal de son assemblée extraordinaire du 31 juillet 1962, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication, ainsi que sur le mode de représentation de la société. D'ores et avant la signature sociale donnée collectivement à deux par le président ou le vice-président avec le secrétaire ou le caissier engage la société. Si le secrétaire et le caissier ne font pas partie de l'administration, le président et le vice-président signent collectivement. En conséquence, la société est engagée par la signature collective à deux du président Waiti Schneider (déjà inscrit) ou du vice-président Paul Laissue (déjà inscrit), de et à Courgenay, avec celle du secrétaire-caissier Bernard Varin (déjà inscrit).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 novembre 1965.

Banque Cantonale de Berne (Kantonalbank von Bern), succursales (agences) de Saignelégier et du Noirmont (FOSC. du 20 octobre 1965, N° 245, page 3292). Dans sa séance du 6 août 1965, le Conseil-exécutif du canton de Berne a décidé de compléter la raison sociale par les traductions italienne et anglaise: Banca Cantonale di Berna et Cantonal Bank of Berne.

Url - Uri - Uri

9. November 1965.

J. Fischer, Café Twist, in Flüelen (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1472). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

9. November 1965.

Willy Aschwanden, Kunstthonigfabrikation, in Altorf. Inhaber dieser Firma ist Willy Aschwanden, von Isenthal, in Seedorf. Fabrikation von und Handel mit Kunstthonig. Attinghauserstrasse 63.

9. November 1965. Restaurant.

Martha Maillard-Walker, «Schlössli» bisher in Meggen, Betrieb des Restaurants «Schlössli» (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3083). Die Firma hat den Sitz nach Erstfeld verlegt. Die Firma lautet jetzt: **Martha Maillard-Walker, Hotel Bahnhof**. Inhaberin ist Martha Maillard-Walker, von Siviriez, nun in Erstfeld. Der Ehemann Henri Maillard, von Siviriez, nun ebenfalls in Erstfeld, führt Einzelprokura. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bahnhof».

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

8 novembre 1965. Confections, lingerie, tissus.

Jean Vienne, à Granges (Veveysse). Le chef de la maison est Jean Vienne, de et à Granges (Veveysse). Vente de confections, lingerie et tissus.

Bureau de Fribourg

8 novembre 1965. Textiles, etc.

Alsa S.A., précédemment à Sion (FOSC. du 28 décembre 1962, N° 302, page 3730). Suiyant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition et la mise en valeur de brevets dans tous les domaines de l'industrie textile, ainsi que l'acquisition et la gestion d'actions et autres participations dans tous les domaines. Les statuts originaires portent la date du 5 août 1940. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500

actions du porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La convocation de l'assemblée générale a lieu par voie de publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, la convocation peut se faire par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Henri Dallèves, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Louis Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg, président; Emmanuel Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg, secrétaire, et Max Richter, de Kreuzlingen et Fribourg, à Fribourg, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: 26, Bd de Pérolles, chez Me Louis Dupraz.

9 novembre 1965. Vins, liqueurs, etc.

Jean Vicarino et Meyer S.A., à Fribourg, commerce de vins, liqueurs, eaux gazeuses, etc. (FOSC. du 4 décembre 1964, N° 283, page 3646). La signature du fondé de pouvoir Raymond Morand est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Kriegstetten

Nachtrag.

W. Gasche, Wald- und Heckenpflanzen, in Oekingen (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1965, Seite 3515). Vollständiger Wortlaut der Geschäftsnatur: Anzucht von und Handel mit Wald- und Heckenpflanzen.

8. November 1965.

Karl Grünig, Damen- und Herrensalon, Parfumerie, in Gerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Grünig, von Burgstein (Bern), in Gerlafingen. Betrieb eines Damen- und Herrensalons, Verkauf von Parfumeriewaren. Gewerbestrasse 82.

8. November 1965.

Annarosa Schlatter-Burkhardt, Restaurant «Wilhelmshöhe», in Deitingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Annarosa Schlatter geb. Burkhardt, von Fahrwangen (Aargau), Ehefrau des Karl, in Deitingen. Betrieb des Restaurants «Wilhelmshöhe». Gebäude Nr. 130.

8. November 1965.

Konst. Bachmann, Maßschneiderei und Vertretungen in Biberist (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 351). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. November 1965. Sattlerei.

Ernst Tschumi, in Biberist, Sattlerei (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2944). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1965. Metzgerei.

Erhard Issler-Hunziker, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erhard Issler, von Davos, in Biberist. Betrieb einer Metzgerei, Handel mit Spezerieen. Schachenstrasse 30.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

Karl Uebelhart, in Sissach (FOSC. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3500). Der vollständige Name des Inhabers der Einzelfirma heisst: Karl Uebelhart-Uebelhart.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. November 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Frümsern u. Umgebung, in Frümsern, Gemeinde Sennwald (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3337). Jakob Fuchs, Präsident; Rudolf Eichenberger, Vizepräsident und Geschäftsführer, sowie Johann Berger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Egli, von Sennwald, in Frümsern, Gemeinde Sennwald, Präsident; Johann Berger, von Sennwald, in Salez, Gemeinde Sennwald, Aktuar, und Ernst Berger, von Sennwald, in Salez, Gemeinde Sennwald, Geschäftsführer und Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

5. November 1965. Bäckerei, Futtermwaren.

Anton Künzli, in Gossau, Bäckerei und Futtermwarenhandlung (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2899). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. November 1965.

Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 400), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Armin Schuppisser, Prokurist, wohnt in Bassersdorf (Zürich), und Gottlieb von Kaenel, Prokurist, in Greifensee (Zürich). Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 35.

5. November 1965.

Viehziehtgenossenschaft Gossau, in Gossau (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1961, Seite 2732). An der Hauptversammlung vom 2. Februar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Sie bezweckt die Förderung der Braunviehzucht nach den Richtlinien des schweizerischen Braunviehzuchtverbandes. Die Kommission besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

8. November 1965.

Elektro Frei, Zweigniederlassung in Altstätten. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Widnau im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 7. April 1964 eingetragenen Einzelfirma «Elektro Frei» (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1961, Seite 1177) in Altstätten eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Gottfried Frei, von und in Widnau. Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Verkauf von Beleuchtungskörpern und Elektrohaushaltsapparaten. Geschäftsdomizil: Lüchingen, bei Bruno Schick, Feldbrücke.

8. November 1965. Warenhaus.

Jelmoli Buchs A.G., in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1960, Seite 1267). Die Prokura von Werner Lienhard ist erloschen. Willy Viehweg, Prokurist, ist auch Bürger von Zürich.

8. November 1965.

Stoffels-Taschentuch AG, in St. Gallen, Konfektionierung und Verkauf von Taschentüchern und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 609). Dr. Helmut Winkler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1965. Kunststoffe, Bodenbeläge.

Rikusa G. Ritter, in Wittenbach, Handel mit und Aufbringen von Kunststoffen und Bodenbelägen, in Konkurs (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2945). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 2. November 1965 wurde der Konkurs widerrufen. Nachdem das Geschäft weitergeführt wird, bleibt die Eintragung bestehen.

8. November 1965.

Dörrerei Grabs, in Grabs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1952, Seite 1151). Fritz Vetsch, Aktuar, und Mathäus Eggenberger, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ferdinand Gabathuler, von Obersehaan, Aktuar, und Bruno Eggenberger, von Grabs, Kassier, beide in Grabs. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier.

8. November 1965.

Rotosa, Motorfahrzeuge A.G., in St. Gallen, Import von und Handel mit Automobilen, Baumaschinen und Ersatzteilen; Reparaturen und Service usw. (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 58). Die Prokura von Hans Linsin ist erloschen.

8. November 1965. Automobile.

Fritz Sellaepier & Co., in St. Gallen, Handel mit Automobilen und Bestandteilen solcher, Reparaturwerkstätte und Autogarage, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 58). Die Prokura von Hans Linsin ist erloschen.

9. November 1965.

Martin Schulthaus AG., in Grabs (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2427). Dr. Paul Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Prof. Dr. Emil Küng wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

9. November 1965. Annoncen, Liegenschaften.

Benno Ott, vorm. Paul Schnering, in St. Gallen, Annoncen-, Liegenschafts- und Vermietbureau (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 352). Geschäftsdomizil: Oberer Graben 16.

9. November 1965.

Perosa-Holding AG, in St. Gallen, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen der Strumpfbranche und anderen Unternehmen, die mit der Textilindustrie in Beziehung stehen (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 776). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

9. November 1965.

Wohnbaugenossenschaft im Letten Wil, in Wil (SHAB. Nr. 33 vom 15. Februar 1961, Seite 470). Eugen Bauer, Präsident; August Gähwiler, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Wieland, von Valendas (Graubünden), Präsident, und Bernhard Frei, von Herdern (Thurgau), Vizepräsident und Sekretär, beide in Wil. Sie zeichnen kollektiv.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Oktober 1965.

Baugenossenschaft Oberbrugg, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 24. September 1965. Zweck: Ankauf von Grundstücken, Abschluss von Baurechtsverträgen, Bau und Erwerb von Mehrfamilienhäusern, Betrieb dieser Liegenschaften sowie alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, um preiswerte Wohnungen im Sinne des sozialen Wohnungsbaues vermitteln zu können. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Degiacomi, von Cazis, Lenz/Lantsch und Rossa, in Chur, als Präsident; Hans Tinner, von Sennwald (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis, als Vizepräsident und Geschäftsführer; Karl Bühler, von Weesen (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis, als Aktuar; Dr. Josef Tuena, von Poschivao, in Chur; Bruno Bianchi, von Sta. Domenica, in Landquart, Gemeinde Igis; Leo Büsser, von Amden (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis; Hans Schneider, von St. Martin im Lugnez, in Landquart, Gemeinde Igis. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem anderen Vorstandsmitglied. Domizil: c/o Hans Tinner, Industriestrasse 10.

8. November 1965. Bauten.

Palatini AG Untervaz, in Untervaz, Ausführung von Bauten aller Art (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1964, Seite 2316). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Oktober 1965 hat die Gesellschaft ihr Aktienkapital von Fr. 300000 auf Fr. 600000 erhöht durch Ausgabe von 600 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600000 und ist eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Der bisherige Prokurist Adolf Holzner ist nun Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Seine Einzelprokura ist erloschen.

8. November 1965.

Wohnbaugenossenschaft Zuoz, in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 17. September 1965 eine Genossenschaft. Zweck: Der Wohnungsnot ihrer Mitglieder und dadurch unmittelbar auch derjenigen der Bevölkerung von Zuoz durch Beschaffung von preiswerten Dauerwohnungen zu steuern. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen: a) durch Ankauf von Bauland, b) durch den Bau von Mehrfamilienhäusern, c) durch Vermietung von Dauerwohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Stoffel, von Guarda, in Zuoz, Präsident; Max Klarer, von Andwil (Thurgau) und Zürich-Oerlikon, in Zuoz, Aktuar; Rudolf Rohbi, von Sils i. E., Silvaplana und St. Moritz, in Zuoz, Kassier; Paul Schmid, von Mogensberg (St. Gallen), in Zuoz, und Jacques Guidon, von Bergün und Zernez, in Zuoz, Beisitzer. Unterschriften führen der Präsident und der Aktuar unter sich oder mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Treuhänder- u. Immobilienbüro Chr. Stoffel.

8. November 1965.

Graubündnerischer Baumeister-Verband, in Chur, Genossenschaft (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2513). Hans Zogg ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Er ist weiterhin Mitglied des Vorstandes. Jachen Bezola ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen.

Er ist weiterhin Mitglied des Vorstandes. Christian Wolf ist nicht mehr Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Er ist weiterhin Mitglied des Vorstandes. Xaver Heeb, von Altstätten (St. Gallen), in Davos-Platz, bisher nicht zeichnendes Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident. Giuseppe Lazzarini, von Augio und Samedan, in Samedan, bisher nicht zeichnendes Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident. Bernhard Zindel jun., von und in Maienfeld, bisher nicht zeichnendes Mitglied des Vorstandes, ist nun Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder mit dem Kassier.

8. November 1965.

Immobilien AG Chur, in Chur, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). In den Generalversammlungen vom 9. August 1965 und vom 3. November 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **COOP Immobilien AG Chur**. Die Gesellschaft kann nun auch ein Restaurant betreiben.

8. November 1965. Garage.

Chr. Koch, in Ardez. Inhaber dieser Firma ist Christian Koch, von Tamins, in Ardez. Garage und Autotransporte. Garage Koch.

8. November 1965. Autos.

Jon C. Riedi, in Ardez. Garage und Autotransporte (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 805). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Autohandel.

8. November 1965.

Aruga Verwaltungs- & Finanzierungs-Aktiengesellschaft in Liq., in Chur (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1955, Seite 2460). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist und die kantonale und eidg. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

8. November 1965. Beteiligungen.

Sigolin A.G. (Sigolin S.A.), in Chur, Beteiligung an chemischen Fabriken usw., infolge Umwandlung in eine G.m.b.H. aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 767). Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird die Firma gelöscht.

8. November 1965.

Immobiliare Rabirius S.A. in liquidazione, in Arvigo (FUSC. del 30 luglio 1965, N° 175, pagina 2392). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata.

8 novembre 1965. Partecipazioni.

Meehanotex A.G., in Mesocco. Con atto notarile e statuti del 5 novembre 1965 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo la partecipazione in qualsiasi forma a società svizzere ed estere, con particolare riguardo ad industrie meccaniche e tessili, la compera, la vendita e l'amministrazione di valori mobiliari, sia in proprio, sia in via fiduciaria per conto di terzi, come pure ogni operazione finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Organo di pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Solo amministratore che ha quindi la firma individuale: Rolf Weibel, da Erlenbach (Zurigo), in Lugano. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

8 novembre 1965. Partecipazioni, ecc.

Confera A.G., in Coira. Con atto notarile e statuto del 29 ottobre 1965 si è costituita una società anonima. La società ha per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, operazioni di importazione ed esportazione in genere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1.000, liberate in ragione del 40% vale a dire per fr. 20.000. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente da Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

8 novembre 1965. Beni mobiliari, ecc.

Abucino S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 5 novembre 1965 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la compravendita di beni mobiliari ed immobiliari, gli affari commerciali e finanziari di ogni genere, la partecipazione ad altre imprese come pure tutti gli affari connessi e relativi. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico: Avv. Arnoldo Ferrari, da Poschiavo, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Avv. A. Ferrari.

8 novembre 1965. Importazione, esportazione.

Tnoo S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto del 5 novembre 1965 si è costituita una società anonima. La società ha per scopo l'effettuazione di operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione in conto proprio e di terzi ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri e di terzi; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Essa può inoltre effettuare tutte quelle operazioni atte ad incrementare la società ed ottenere il raggiungimento dello scopo sociale, ciò sia in Svizzera che all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1.000 nominali, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Amministratore unico: Avv. Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, il quale rappresenterà la società con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronimi.

9. November 1965. Schreinerei, Zimmerei.

à Porta & Florineth, in Ftan. Jon G. à Porta und Jon Florineth, beide von und in Ftan sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nahm. Schreinerei und Zimmerei.

9. November 1965.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Curaglia, Gemeinde Medel (Luemagn) (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1965, Seite 1752), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Ernst Oertle & Co. Sitz dieser neuen, erstmals im SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3500, publizierten Kommanditgesellschaft: **Wettingen**.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

8 novembre 1965. Costruzioni edili, ecc.

Amato Ambrosetti-Giudici, a Malvaglia, impresa di costruzioni edili e stradali (FUSC. del 21 gennaio 1953, N° 15, pagina 153). Tale ditta è stata dichiarata in fallimento con decreto del 15 ottobre 1965 della pretura di Blicnio.

Ufficio di Bellinzona

5 novembre 1965.

Immobiliare Settecento S.A., in Gnosca. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1965. Scopo: compra-vendita, costruzione, amministrazione di immobili, nonché partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore, da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: amministratrice unica o consiglio da 3 a 5 membri, attualmente da un amministratrice unica con firma individuale che è Giulia Gianetta nata Ghilmetti, moglie di Edy, da e in Gnosca. Recapito: c/o l'amministratrice in Gnosca.

5 novembre 1965.

Credito Svizzero (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit Suisse) (Swiss Credit Bank), succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Credito Svizzero» con sede principale a Zurigo, avente per scopo di svolgere tutte le operazioni bancarie in Svizzera e all'estero, come pure di favorire lo sviluppo di imprese commerciali ed industriali, nonché l'acquisto di immobili in Svizzera e all'estero, iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 12 aprile 1961 (ultima pubblicazione FUSC. del 23 agosto 1965, N° 195, pagina 2621), ha, con risoluzione del consiglio di amministrazione di data 26 agosto 1965, istituito una succursale a Bellinzona. Vincolano la succursale di Bellinzona, con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto: Felix Wilhelm Schulthess, da e in Zurigo, presidente del consiglio di amministrazione; Paul Keller, da Zurigo e San Gallo, in Zurigo, vice-presidente del consiglio; Eberhard Reinhardt, da Basilea, in Zurigo; Jacques Jenny, da Ennenda (Glarona), in Küsnacht (Zurigo); Robert Lang, da e in Zurigo; Hans K. Escher, da ed in Zurigo; Mario Singer, da Celerina e Davos, in Zurigo, e Robert H. Lutz, da Zurigo, in Zumikon, in qualità di membri della direzione generale. Vincolano la succursale Teodoro Meier, da Trogen, in Locarno, quale direttore; Sergio Beck, da Seeberg, in Bellinzona, quale vice-direttore, e Eric Guidotti, da Monte Carasso, in Bellinzona, quale procuratore, con diritto di firma collettiva fra loro o con altro avente firma sociale. Recapito: Viale Stazione 32.

5 novembre 1965. Costruzioni edili, ecc.

Ige S.A., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Ige S.A.», a Roveredo (Grigioni), assunzione, esecuzione di costruzioni edili in qualità di impresari generali, progettazione, costruzione e gestione di immobili di ogni genere, iscritta nel registro di commercio il 5 ottobre 1965 (ultima pubblicazione FUSC. del 14 giugno 1965, N° 240, pagina 3221), ha, con decisione del suo consiglio di amministrazione del 27 maggio 1965, creato una succursale a Bellinzona. La stessa è vincolata dalla firma individuale di Walter Ruprecht, da Laupen (Berna), in Zurigo, amministratore unico. Recapito commerciale: Viale Officina 6, Bellinzona.

5 novembre 1965.

Biax Camorino S. a g. l., a Camorino (FUSC. del 24 luglio 1962, N° 170, pagina 2157). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio a seguito del trasferimento della sede della società a Steckborn (Thurgovia) (FUSC. del 21 ottobre 1965, N° 246, pagina 3309).

Ufficio di Lugano

8 novembre 1965. Mercì di generi diversi, ecc.

Oema S.A., precedentemente a Mendrisio (FUSC. del 1° luglio 1965, N° 150, pagina 2061). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 ottobre 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Lo statuto originale porta la data del 18 maggio 1965. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Ludwig Erwin Wullschlegler, da Schlossrued (Argovia), in Mendrisio. Sudhanschen Mohan Chakravorty, di nazionalità indiana, in Calcutta (India), è stato nominato direttore con firma individuale. Recapito: Via Canonica 4 (uffici propri).

8 novembre 1965. Prodotti tecnici, ecc.

Schoch Max, precedentemente a Viganello (FUSC. dell'8 giugno 1964, N° 129, pagina 1777). La sede della ditta viene trasferita a Cassarate di Castagnola. Il domicilio del titolare è sempre Viganello. Via Manzoni N° 35, palazzo San Gallo.

9 novembre 1965. Riparazioni auto e moto.

Gianola Luciano, a Melano (FUSC. del 3 novembre 1958, N° 257, pagina 2929). Con decreto del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio del 20 ottobre 1965, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

9 novembre 1965. Partecipazione, ecc.

Bramirholding S.A., a Lugano (FUSC. del 2 novembre 1965, N° 256, pagina 3436). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

9 novembre 1965. Affari bancari, ecc.

The American Express Company Incorporated Hartford & New York filiale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 24 maggio 1965, N° 119, pagina 1641), società anonima con sede principale a Hartford e New York, prima succur-

sale svizzera a Lucerna. Dr. Benedikt Wenger, da Basilea, in Riehen (Basilea-Città), è stato nominato vice-presidente della società con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

9 novembre 1965. Preziosi.

Yador S.A., precedentemente a Chiasso (FUSC. del 21 ottobre 1963, N° 246, pagina 2977). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 ottobre 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: il commercio in preziosi. Lo statuto originale porta la data del 7 settembre 1963. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Dino Poggioli, da San Nazzaro, in Lugano. Procuratore con firma individuale è Yair Davidoff, di nazionalità israeliana, in Milano (Italia). La firma di Marcellina ved. Noseda, già amministratrice unica, è estinta. Recapito: Via Francesco Soave 2, presso Dr. Dino Poggioli.

9 novembre 1965. Partecipazione, ecc.

Barinholding S.A., a Lugano (FUSC. del 3 novembre 1965, N° 257, pagina 3450). Il capitale sociale di fr. 51 000 è attualmente interamente liberato.

9 novembre 1965. Partecipazione, ecc.

Dilion Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 28 settembre 1965, N° 226, pagina 3020). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

9 novembre 1965. Generi alimentari, ecc.

Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporations S.A., a Lugano (FUSC. del 7 ottobre 1965, N° 234, pagina 3137). Il capitale sociale di fr. 51 000 è attualmente interamente liberato.

9 novembre 1965. Partecipazione, ecc.

Ufis Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 12 marzo 1965, N° 59, pagina 778). Mario Tschuur, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

9 novembre 1965. Mobili, ecc.

Elia e Andreotti, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 25 luglio 1962, N° 171, pagina 2170). La società è sciolta dal 31 dicembre 1962. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

9 novembre 1965. Arredamento, ecc.

Arcasa S.A., a Savosa (FUSC. del 3 febbraio 1965, N° 27, pagina 366). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato. Con verbale notarile dell'assemblea generale del 13 ottobre 1965, la società ha modificato lo statuto di conseguenza.

9 novembre 1965. Accessori per autoveicoli, ecc.

Autoaccessorio S.A., precedentemente a Lugano (FUSC. del 17 luglio 1963, N° 164, pagina 2094). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 novembre 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Viganello. Inoltre ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Due azionisti ricevono ciascuno 75 buoni di godimento nominativi senza valor nominale, da aggiungersi ai 25 a testa, precedentemente loro già assegnati, che danno diritto di partecipare agli utili netti della società od all'avanzo della liquidazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 200 000 diviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Via alla Chiesa 16 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

8 novembre 1965. Immobili.

Balelia S.A., in Balerna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo: la compravendita dei beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di borsa e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 22 ottobre 1965. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente è retta da una amministratrice unica nella persona di Renata Valsangiacomo nata Tarchini, da Castel San Pietro, in Chiasso, la quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Renata Valsangiacomo.

8 novembre 1965. Casa di spedizioni.

Società Anonima Angelo Castelletti, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni (FUSC. del 17 agosto 1964, N° 189, pagina 2514). La firma del procuratore Ernesto Bischof è estinta.

9 novembre 1965. Impresa edile.

Maffi e Meroni, in Besazio, impresa edile, società in nome collettivo (FUSC. del 9 novembre 1962, N° 263, pagina 3233). Silio Bertini, da Losone, in Lugano, è entrato come socio nella società il 30 settembre 1965, ma senza diritto di firma.

9 novembre 1965. Immobili.

Cotersa S.A. in liquidazione, in Mendrisio, la compravendita e la gestione di immobili (FUSC. del 20 gennaio 1965, N° 15, pagina 219). La società è cancellata d'ufficio, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 novembre 1965. Manufatti in plastica.

I. Clerici S.A., in Novazzano, la fabbricazione, la lavorazione e la vendita di manufatti in plastica, ecc. (FUSC. del 24 agosto 1964, N° 195, pagina 2576). Edouard Humbel, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Remo Bacchetta, da Cureggia, in Muralto. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Ivo Clerici, cittadino italiano, in Chiasso, già vice-presidente, presidente; Silvano Casartelli, da ed in Morbio Inferiore, già membro, vice-presidente e Remo Bacchetta, membro. La società è impegnata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

9 novembre 1965.

Saat, autotrasporti, in Chiasso, l'esercizio di autotrasporti interni e internazionali (FUSC. del 26 maggio 1964, N° 118, pagina 1638). Domenica Pinciroli non è più amministratrice unica; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato amministratore unico Antonio Vaghi, da ed in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma singola. Le firme dei procuratori Elio Vaghi, Giovanni Di Meo e Rino Motacchi sono estinte.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

8 novembre 1965.

Les Rochettes S.A., société immobilière pour l'exploitation du domaine des Rochettes à Faoug, à Faoug (FOSC. du 20 janvier 1953, N° 14, page 144). Robert Reymond et Ernest Morf, administrateurs, sont démissionnaires. Leurs pouvoirs sont éteints. Est désigné comme président et administrateur-délégué, Charles Stähelin, de Eggenach, à Morat, avec signature individuelle. Oscar von Gunten (d'jà inscrit) n'est plus président et administrateur-délégué. Il demeure administrateur, avec signature collective à deux.

Bureau d'Echallens

8 novembre 1965. Epicerie, mercerie, etc.

Gilbert Noverraz, à Bretigny-sur-Morrens, épicerie, mercerie, étoffes, bonneterie, cigares et tabacs, débit de pain et poterie (FOSC. du 28 mars 1946, N° 73, page 954). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Grandson

9 novembre 1965. Spécialités alimentaires.

Ch. Eymann, à Champagne, commerce de spécialités alimentaires. (FOSC. du 1^{er} septembre 1965, N° 203, page 2722. Cette raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à L'Abergement. (FOSC. du 5 novembre 1965, N° 259, page 3475).

Bureau de Lausanne

25 octobre 1965. Articles vestimentaires, nouveautés, etc.

S.I. Bourg 20, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 décembre 1961, page 3613). Nouvelle raison sociale: Canton S.A. Nouveau but: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles; la fabrication, le commerce, l'importation et l'exportation de tous articles vestimentaires, nouveautés, modes et tous autres articles s'y rapportant. La société pourra consentir toutes avances. Les 52 actions au porteur de fr. 1000 sont transformées en 52 actions nominatives. Administration: 1 membre ou plus. Nouveaux statuts: 25 octobre 1965. Capital: fr. 52 000, divisé en 52 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées.

8 novembre 1965. Epicerie.

Cyrille Darbellay, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 9 octobre 1946, page 2953). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 novembre 1965.

Bureau Mandataire Trident S.A., à Lausanne, toutes opérations pour le compte de tiers dans le domaine maritime (FOSC. du 25 mars 1965, page 941). Nouvelle adresse du bureau: rue de Bourg 33.

8 novembre 1965. Café-restaurant.

A. Clerc, à Lausanne. Chef de la maison: André Clerc, allié Curty, de Rossens (Fribourg), à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Faverges». Chemin des Faverges 17.

8 novembre 1965. Immeubles.

Befil S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 2 avril 1965, page 1043). Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 10 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts: 4 novembre 1965. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées.

8 novembre 1965.

Promosport S.A., à Lausanne, articles de sport et autres (FOSC. du 16 février 1965, page 501). L'administrateur René Justin Cuendet est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jean-Pierre Clavel, d'Oulens, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de François de Paula Antoine Manuel Canadas, administrateur-délégué, et par la signature collective à deux du président Alexis Bovey et Jean-Pierre Clavel. Les pouvoirs d'Alexis Bovey sont modifiés en conséquence.

8 novembre 1965. Electricité.

Société anonyme de l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2145). Procuration collective à deux est conférée à Christophe Balaizant, de Genève, à Lausanne.

8 novembre 1965.

Drogueries Réunies S.A., Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 10 avril 1962, page 1073). Nouveau magasin de vente: Renens, rue de Lausanne 17. L'administrateur Victor Trivelli est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur Edouard Simond est actuellement domicilié à Pully. Nouvelle adresse des Bureaux: rue de Sévelin 32.

8 novembre 1965. Génie civil.

«Etic» J. M. Yokoyama, Ing. S.I.A., à Lausanne, bureau d'ingénieur civil (FOSC. du 9 janvier 1964, page 44). Nouvelle adresse: chemin de Mornex 34.

8 novembre 1965. Machines de bureau.

André Masset, à Lausanne, machines et toutes fournitures pour le bureau (FOSC. du 8 février 1962, page 414). Nouvelle adresse: avenue des Oiseaux 13.

8 novembre 1965. Immeubles.

S.A. Avenue Samson Reymondin N° 27- Pully, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 janvier 1965, page 55);

Société immobilière Chemin du Suchet N° 1, à Lausanne (FOSC. du 7 janvier 1965, page 55).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales ayant donné leurs accords.

8 novembre 1965. Carrelages, revêtements, etc.

Gilbert Favre, successeur de Giuseppe Riva, à Lausanne, entreprise de carrelages et revêtements, mosaïques d'art (FOSC. du 13 février 1957, page 426). Dans son audience du 28 octobre 1965, le Président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

8 novembre 1965. Marchandises de diverse nature.

Mme Fray, à Lausanne, importation-exportation (FOSC. du 23 juillet 1964, page 2273). Dans son audience du 14 octobre 1965, le Président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

8 novembre 1965.

O.C.G., Office de comptabilité et de gestion S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 juin 1965, page 1888). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne, dans son audience du 2 août 1965.

9 novembre 1965. Fers, métaux, etc.

Max Schmidt et Cie S.A., à Lausanne, achat, vente de fers en gros, métaux, quincaillerie et outillage (FOSC. du 13 avril 1965, page 1169). Roger Paul Schmidt, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Francken, de Vich (Vaud), à Lausanne, président; Roland

Lavanchy, de Savigny et Cully, à St-Sulpice (Vaud), et Yves Sandoz, de La Brévine, du Locle et des Ponts-de-Martel, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et par la signature collective à deux, avec un administrateur, du directeur Jean Joho et des fondateurs de procuracy: Walter Reinhart, André Menzi, Ferdinand Haessig, Roger Laurent et Robert Schmidt (tous inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

9 novembre 1965. Affaires mobilières immobilières. Transicom Company Ltd (Transicom S.A.), à Lausanne, commerce de tous droits et de toutes choses mobilières ou immobilières (FOSC. du 25 juin 1962, page 1857). L'administrateur Thomas Chambers Windsor Roe est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Roger Erard (inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

9 novembre 1965. Groupe photographique de l'air Pleinciel S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 mai 1960, page 1362). L'administrateur André Weissenbach est démissionnaire; sa signature est radiée.

9 novembre 1965. Imprimerie, papeterie. M. Sebban-Peter, à Pully, imprimerie, à l'enseigne «Imprimerie Express» (FOSC. du 11 septembre 1961, page 2644). Nouveau genre d'affaires: imprimerie et papeterie, à l'enseigne «Imprimerie Express».

9 novembre 1965. Tapisserie-décorateur. Mme D. Toscan, à Lausanne. Chef de la maison: Denise Toscan, née Baudraz, épouse autorisée de Daniello, d'Agiez et Sugy, à Lausanne. Tapisserie-décorateur. Avenue de Beaulieu 35.

Bureau de Nyon

8 novembre 1965. Livres. Nicolas Rauch S.A., à Mies, commerce de livres (FOSC. du 6 décembre 1963, N° 286, page 3474). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1965, la société a modifié les statuts. Nouvelle raison sociale: Cottet-Höhn S.A.

Bureau d'Orbe

4 novembre 1965. Bar à café, etc. Mme A. Pochon-Borloz, à Vallorbe. Le chef de la maison est Adrienne, fille de Lucien Borloz, épouse autorisée de Marcel Pochon, de Chavannes-le-Chêne, à Vallorbe. Exploitation d'un bar à café, commerce de tabacs, cigarettes, chocolat, souvenirs, essence. Le Day.

Bureau du Sentier

8 novembre 1965. Fromages, etc. H. Rochat-Golay, société anonyme, au Pont, commune de l'Abbaye, commerce de fromages et vacherins (FOSC. du 6 septembre 1963, N° 208, page 2565). La signature de l'administrateur Maurice Rochat, démissionnaire, est radiée.

Bureau d'Yverdon

20 octobre 1965. Garage des Remparts, W. Humberst, à Yverdon (FOSC. du 14 avril 1950, page 969). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Garage des Remparts, Humberst fils», à Yverdon, ci-après inscrite.

5 novembre 1965. Garage des Remparts, P. et J.P. Humberst fils, à Yverdon. Pierre Humberst, du Lieu, à Yverdon, et Jean-Paul Humberst, du Lieu, à Grandson, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1965 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Garage des Remparts, W. Humberst», radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Procuracy individuelle est conférée à Wilfrid Humberst, du Lieu, à Grandson. Exploitation de garage et atelier de réparations pour automobiles, vente de voitures neuves et d'occasion et service de taxis. Rue des Remparts 16.

6 novembre 1965. Menuiserie. Roger Jomini, à Yverdon. Le chef de la maison est Roger Jomini, de Payerne, à Yverdon. Menuiserie et pose de portes et fenêtres. Rue du Valentin 78.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

9. November 1965. Gasthaus. Albin Brunner, in Eischoll. Inhaber dieser Firma ist Albin Brunner, von und in Eischoll. Betrieb des «Gasthaus-Restaurant zur Sonne».

9. November 1965. Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs AG., Zweigniederlassung Saas-Almagell, in Saas-Almagell (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1965), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Arnold Martin Stoop, Verwaltungsrat, ist erloschen. Karl Blatter ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

9. November 1965. Immobilien. Edelweiss S.A., in Leukerbad, Bewirtschaftung der Parzelle 4606 in Leukerbad und des darauf stehenden Chalets usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952). Charles Loretan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Alberto Willi; von Domat-Ems (Graubünden), in Leukerbad.

9. November 1965. Lebensmittel, Kolonialwaren. Thomas Bellwald, in Ferden. Inhaber dieser Firma ist Thomas Bellwald, von und in Ferden. Handel mit Lebensmitteln und Kolonialwaren.

Bureau de Sion

8 novembre 1965. Immeubles. S.I. Sorrecrans S.A., à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 4 novembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à déve-

lopper le but de la société. Le capital social est de fr. 95 000, divisé en 950 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libéré. La société acquerra de Martin Bagnoud, à Sierre, et de Charles Crettol, à Montana, les parcelles suivantes sises sur la commune de Montana, savoir: art. M.F. fol. 2, N° 635, Sorrecrans, forêt 669 m² 10. - 6690.-; art. M.F., fol. 2, N° 642, Sorrecrans, forêt 429 m² - 10 - 4290.-, pour le prix en bloc et pour le tout de fr. 170 000, par la remise aux apporteurs de 948 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées; le solde est payable en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus, ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Martin Bagnoud, d'Icogne, à Sierre, président, et Charles Crettol, de Randogne, à Montana, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Charles Crettol, agent d'affaires, à Montana, commune de Montana.

8 novembre 1965. Immeubles. S.I. Les Glariers Sierre S.A., à Sierre. (FOSC. du 16 décembre 1964, N° 293, page 3776). En assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 1965, cette société a modifié sa raison sociale en Les Bruyères Sierre S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. En cette même assemblée, la société a pris acte de la démission de Félix Savioz, Michel Melly, Robert Métrailler et Raymond Michellod, dont les pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres, actuellement de Charles Bonvin, de Lens, à Sierre, administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Charles Bonvin, rue Centrale 6, à Sierre.

9 novembre 1965. Epicerie, mercerie, etc. Léon Abram-Zufferey, à Sierre, épicerie, mercerie, eaux gazeuses, vins (FOSC. N° 105 du 8 maggio 1953, page 1130). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Abram Léon et Abram-Zufferey Ida» ci-après inscrite.

9 novembre 1965. Epicerie, mercerie, etc. Abram Léon et Abram-Zufferey Ida, à Sierre. Léon Abram et Ida Abram née Zufferey, tous deux de Vissoie, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé avec son inscription. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «Léon Abram-Zufferey», radiée. Epicerie-mercerie, commerce de vins, liqueurs, eaux gazeuses, cidres, sirops en gros et en détail. Rue du Marché à Sierre.

9 novembre 1965. Quartz La Grande Combaz S.A. à Sierre (FOSC. N° 6 du 9 janvier 1960, page 66), exploitation de quartz. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 novembre 1965. Chiffons, etc. Raymond Marthe, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Raymond Frédéric Adolphe Marthe, de Gorgier (Neuchâtel), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Achat et vente de chiffons et déchets industriels. Grand rue 56.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 novembre 1965. Mécanique de précision. «Esco, société anonyme», aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 23 octobre 1963, N° 248, page 3006). Gino-Mario Rossetti, de et aux Geneveys-sur-Coffrane, est nommé administrateur-délégué; René-Eugène Grimm, de Bâle, aux Geneveys-sur-Coffrane, directeur commercial et technique; Henri-Victor Rossetti, de et aux Geneveys-sur-Coffrane, fondé de pouvoirs. Ils engagent la société par leur signature apposée collectivement à deux. Il est rappelé que Georges Rossetti et Willy Rossetti, administrateurs, conservent la signature individuelle.

5 novembre 1965. Cadran métal, etc. Fabrique Le Prêlet & H.A. Richardet S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 23 octobre 1963, N° 248, page 3006). Berthe-Angèle Pagliani née Rossetti, de et aux Geneveys-sur-Coffrane, est nommée administratrice-déléguée, Michel-Reynold Aubry, du Noirmont (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane, directeur commercial; Marcel-André Huguenin, du Bémont (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane, directeur technique; Henri-Victor Rossetti, de et aux Geneveys-sur-Coffrane, fondé de pouvoirs. Ils engagent la société par leur signature apposée collectivement à deux. Il est rappelé que Georges Rossetti et Willy Rossetti, administrateurs, conservent la signature individuelle.

Genf - Genève - Ginevra

8 novembre 1965. Arts Festival Holding SA, à Genève (FOSC. du 12 février 1963, page 435). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 novembre 1965. Performing Arts Organisation SA, à Genève, organisation et production en dehors de Suisse de festivals nationaux ou internationaux, etc., (FOSC. du 21 février 1963, page 540). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 novembre 1965. Tabacs, etc. Mme M. Bernhard, à Genève, débit de tabacs et commerce d'articles souvenir, à l'enseigne «La boîte à musique» (FOSC. du 25 mars 1965, page 942). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «C. & M. Bernhard», à Genève.

8 novembre 1965. Tabacs, etc. C. & M. Bernhard, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mai 1965. Associés: les époux Claude Bernhard et Marie Bernhard, née Rogues, de Zurich, à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme M. Bernhard», à Genève. Débit de tabacs et commerce d'articles souvenir, à l'enseigne «La boîte à musique». 7, rue des Alpes.

8 novembre 1965. Moteurs, etc.
Max Eschler, Urania Accessoires, succursale à Genève, commerce et représentation de moteurs, etc., (FOSC. du 24 juin 1965, page 1739), succursale de la maison «Max Eschler, Urania-Accessoires», à Zurich. La procuration d'Eitel Wanner est radiée.

8 novembre 1965. Cantines, dortoirs.
Morand et Meyenberg, à Vernier, exploitation de cantines et dortoirs, société en nom collectif (FOSC. du 15 mai 1961, page 1387). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 novembre 1965. Participations, etc.
Arlequin SA, à Genève, gestion de participations financières, etc., (FOSC. du 8 décembre 1964, page 3680). Signature individuelle a été conférée à Jacqueline Bellini, de France, à Genève, et à Jean Gugl, d'Autriche, à Confignon, directeurs.

8 novembre 1965.
AIMSA Autos-Import et Machines SA, à Genève (FOSC. du 25 avril 1961, page 1173). La procuration de Sylvia Weber est radiée.

8 novembre 1965. Produits de beauté, etc.
Exbasa, à Genève, fabrication de produits de beauté, etc., société anonyme (FOSC. du 1^{er} août 1962, page 2242). Les pouvoirs de Clément de Traz sont radiés.

8 novembre 1965.
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1965, page 912). Signature collective à deux a été conférée à Jean-François de Morsier et à Eric Imhof, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.

8 novembre 1965.
Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC. du 13 septembre 1965, page 2862). Victor Gautier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 novembre 1965. Primeurs en gros, etc.
André Bohn SA, à Genève, primeurs en gros, produits surgelés, etc., (FOSC. du 22 décembre 1964, page 3838). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25 octobre 1965.

8 novembre 1965. Boissons, etc.
Difra SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1965. But: diffusion et vente en Suisse, tout spécialement dans les cantons de Vaud et Genève, des boissons de la maison «Pezziol SA», à Mendrisio (Tessin), et plus particulièrement celles connues sous la marque «Cynar». Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrien Décosterd, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue Voltaire.

8 novembre 1965.
Interservice Intermédiaire de Cadeaux SA (Interservice Geschenk-Vermittlung AG) (Interservice Gifts Agency Ltd), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1965. But: organiser l'échange international de commandes de cadeaux alimentaires, ainsi qu'édition des publications se rapportant à cette activité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Rohr, de Lenzbourg (Argovie), à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez Hans Rohr, confiseur.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.— vom 7. April 1927, haftend im zweiten Rang nach Fr. 13 000.— Vorgang auf GB Wettingen Nr. 2826, lautend auf Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Baden, als Gläubigerin und auf Erbgemeinschaft Dr. Walter Harder-Rufli, Wettingen, als Schuldnerin.

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.— vom 7. April 1927, haftend im dritten Rang nach Fr. 18 000.— Vorgängen auf GB Wettingen Nr. 2826, auf Erbgemeinschaft Dr. Walter Harder-Rufli, Wettingen, als Schuldnerin lautend.

An allfällige Inhaber dieser Inhaberschuldbriefe geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 20. November 1966 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (841²)

5400 Baden, 4. November 1965.

Namens des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtspräsident,
Der Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst

Schuldbrief über Fr. 3500.— zugunsten von Frau Marie Wittwer-Schürch, von Trub, Privatière, Burgdorf, eingetragen den 17. Juli 1941, Beleg I/8165, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2086, Plan 64; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (835¹)

3400 Burgdorf, den 5. November 1965

Der Gerichtspräsident II: Morgenthaler

Es werden vermisst:

Vier Namen-Aktien Nrn. 685, 686, 687 und 688 der Autosilo Schaffhausen AG, lautend auf Eduard Keucher-Schwyn, Schaffhausen.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese bis 20. November 1966 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die vier Namenaktien kraftlos erklärt werden. (38*6)

8200 Schaffhausen, den 5. November 1965.

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Vermisst wird das Zertifikat Nr. 305203 über 5 Anteilscheine des Immobilienfonds Interswiss mit Coupons Nr. 10 ff., lautend auf den Inhaber.

Der unbekannt Bcsitzer dieses Werttitels bzw. der dazu gehörigen Coupons wird hiermit aufgefordert, diese bis längstens 10. Mai 1966 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzuweisen, ansonst sie für kraftlos erklärt würden.

6301 Zug, den 8. November 1965 (836¹)

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme conformément aux articles 977 et suivants C.O., le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâteloise, Le Locle, N° 141449 de Fr. 8796.40, au nom de Dame Ida Julia Delachaux-dit-Gay, au Locle, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (777²)

2400 Le Locle, le 11 octobre 1965.

Le président du Tribunal: J. L. Duvanel.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 25. Oktober 1965 wurde der Namen-Schuldbrief vom 19. Oktober 1944 für Fr. 5000.—, haftend auf Grundbuch St. Gallen Nr. 2689 an der Adlerbergstrasse 10, im 5. Rang (Grundeigentümerin und Schuldnerin: Margrit Müller, Schaffhausen, früher Ida Müller-Brugger; Gläubiger: Georg Schaffner) kraftlos erklärt. (842)

8200 Schaffhausen, den 5. November 1965.

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nummern 101, 102 und 104 vom 3., 4. und 6. Mai 1965, im bernischen Amtsblatt Nr. 35 vom 5. Mai 1965 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 18 vom 7. Mai 1965 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1916, Beleg G. Pf. Serie I, Nr. 3171 von Fr. 500.—, haftend im II. Rang auf Wilderswil-Grundbuchblatt Nr. 1171, im Eigentum der Erbschaft des Herrn Albert Weiss, geb. am 13. Mai 1879, gewesener Schmied, an der Oberei in Wilderswil, wird als kraftlos erklärt.

3800 Interlaken, den 9. November 1965. (843)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Immobil Finter AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA. 283²)

8002 Zürich, den 15. November 1965.

Immobil Finter AG
Der Liquidator: Rechtsanwalt René F. Simon.

Eichmatte-Immobilien AG in Liquidation, Ins

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Im Zusammenhang mit der Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Schauplatzgasse 21, 3001 Bern, anzumelden. (AA. 282²)

3001 Bern, den 12. November 1965.

Die Liquidatorin.

Feldmühle AG., Rorschach

Aktiven		Bilanz per 29. Mai 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Fabrikgebäude (Assekuranz-Zeitwert Fr. 41 974 400.—)	4 000 000.—	Aktienkapital	7 000 000.—		
Wohnhäuser, Arbeiterinnenheim und Personalkantine	1 600 000.—	Ordentliche Reserve	1 650 000.—		
Grundstücke	794 000.—	Spezialreserve	1 500 000.—		
Maschinen und Einrichtungen	5 625 409.25	Arbeitsbeschaffungsreserve	1 500 000.—		
Mobiliar, Utensilien und Werkzeuge	1.—	Lieferantenschulden	2 703 398.94		
Materialien, Halb- und Fertigfabrikate	7 025 357.91	Schuld an Personalfürsorgestiftungen	3 150 000.—		
Wertschriften und Bankguthaben	2 224 265.95	Diverse Kreditoren und Rückstellungen	12 763 303.79		
Kundenguthaben und diverse Debitoren	8 264 693.31	Pflichtlagerwechsel	1 000 000.—		
Anzahlungen an Lieferanten	743 405.80	Gewinn pro 1964/65	Fr. 766 410.79		
Wechsel	1 958 870.55	Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 298 102.75	1 064 513.54	
Postcheck und Kassa	95 212.50	Kautionen: Fr. 376 500.—			
Kautionen: Fr. 376 500.—					
	<u>32 331 216.27</u>			<u>32 331 216.27</u>	

Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 29. Mai 1965		Haben	
	Fr.		Fr.		Fr.
Generalunkosten	3 854 631.94	Geschäftsertrag	8 818 316.81		
Zinsen, Skonti und Geldspesen	457 772.22				
Zuweisung an Personalfürsorgestiftungen	350 000.—				
Abschreibungen:					
auf Fabrikgebäude	Fr. 376 799.70				
auf Wohnhäuser, Arbeiterinnenheim und Kantine	Fr. 115 000.—				
auf Maschinen und Einrichtungen	Fr. 2 741 093.46				
auf Mobiliar, Utensilien und Werkzeuge	Fr. 156 608.70				
Gewinn 1964/65	766 410.79				
	<u>8 818 316.81</u>			<u>8 818 316.81</u>	

Banque de Crédit International, Genève

Actif		Bilan au 30 septembre 1965 (rectification)		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	7 555 388.01	Engagements en banque à vue	3 986 663.20		
Avoirs en banque à vue	52 333 558.97	Engagements en banque à terme	26 669 643.65		
Avoirs en banque à terme	33 461 502.90	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	60 416 418.97		
Effets de change	6 201 424.45	Créanciers à terme	Fr. 112 338 392.10		
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 19 168 095.81	Créanciers à plus d'une année ferme	Fr. 405 873.40	112 744 265.50	
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 2 796 465.—	Livrets de dépôts	10 118 864.59		
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 99 443 936.73	Obligations et bons de caisse	20 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 44 884.25	Chèques et dispositions à court terme	194 334.95		
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 1 026 308.60	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 764 030.55		
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 2 011 429.45	Autres postes du passif	3 560 681.69		
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	9 048 106.15	Capital	26 250 000.—		
Titres et participations permanentes	7 167 060.05	Réserves	3 000 000.—		
Participations syndicales	2 155 224.05	Solde du compte de profits et pertes	951 749.52		
Immeubles à l'usage de la banque	3 482 564.90				
Autres immeubles	1 453 855.25	Garanties, accreditifs irrévocables et engagements par endos Fr. 83 072 065.32			
Autres postes de l'actif	2 326 848.05				
	<u>249 676 652.62</u>			<u>249 676 652.62</u>	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1965**

Das Eidgenössische Departement des Innern teilt mit:

In Anwendung von Art. 337, Abs. 2, lit. a-c der eidg. Lebensmittelverordnung (Fassung vom 10. November 1964) gilt für den Verschnitt inländischer Weine des Jahrganges 1965 folgende Regelung:

Weine mit Ursprungs- und Sortenbezeichnung des Kantons Graubünden und des Fürstentums Liechtenstein dürfen nicht mit Weinen anderen Ursprungs verschnitten werden. Der Kanton Waadt gestattet den Verschnitt seiner Rotweine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung, sowie des «Salvagnin». Von den Weissweinen dürfen lediglich diejenigen der «Côtes de l'Orbe», des waadtländischen Ufers des Neuenburgersees und des waadtländischen Vully, und zwar ausschliesslich mit anderem Waadtländer Weisswein verschnitten werden. Der Kanton Wallis gestattet den Verschnitt von l'endant mit max. 20% Johannisberg sowie den Verschnitt des «Goron». Der Kanton Tessin erlaubt ausschliesslich den Verschnitt des offenen Merlot und der Nostrano-Weine.

Nach Art. 337, Abs. 2, lit. a, der genannten Verordnung dürfen die Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnungen aus den Kantonen, welche kein oder ein teilweises Verschnittverbot erlassen, ohne Aenderung der Deklaration mit einem zweckentsprechenden Wein anderen Ursprungs verschnitten werden. Dieser Verschnitt muss jedoch mit qualitativ höherstehendem Wein vorgenommen werden und darf 20% der Mischung nicht überschreiten. Für Weissweine darf diese Verbesserung nur mit Inlandwein vorgenommen werden.

Coupage des vins indigènes de la récolte de 1965

Le Département fédéral de l'intérieur communique:

En application de l'article 337, al. 2, lettres a-c (texte du 10 novembre 1964) de l'Ordonnance fédérale réglant le commerce des denrées alimentaires, la réglementation suivante est applicable pour le coupage des vins indigènes de l'année 1965:

Les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant du canton des Grisons et de la Principauté de Liechtenstein ne peuvent être coupés avec des vins d'une autre origine. Le canton de Vaud autorise le coupage de ses vins rouges avec indication d'origine ou de cépage ainsi que du «Salvagnin». Quant aux vins blancs, seuls les vins des Côtes de l'Orbe, des Rives vaudoises du Lac de Neuchâtel et du Vully vaudois peuvent être améliorés avec des vins vaudois uniquement. Le canton du Valais permet le coupage du l'endant avec 20% de Johannisberg au maximum et le coupage du «Goron». Le canton du Tessin ne permet que le coupage du Merlot ouvert et des vins Nostrano.

Selon l'article 337, al. 2, lettre a de l'Ordonnance précitée, les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant de cantons qui n'interdisent pas ou qui n'interdisent que partiellement le coupage, peuvent être coupés avec un vin d'une autre origine propre à cette fin, sans qu'il soit nécessaire d'en modifier la déclaration. Ce coupage doit être fait cependant avec un vin qualitativement supérieur et dans une proportion n'excédant pas 20% du mélange. Le vin blanc ne peut être coupé qu'avec du vin indigène.

Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1965

Il Dipartimento federale dell'interno comunica:

In applicazione dell'articolo 337, cpv. 2, lettere a-c (testo del 10 novembre 1964) dell'Ordinanza federale sul commercio delle derrate alimentari, le disposizioni qui appresso si applicano ai tagli dei vini indigeni dell'anno 1965:

I vini con l'indicazione dell'origine o della sorta, provenienti dal Cantone Grigioni e dal Principato del Liechtenstein non possono essere tagliati con vini di altra origine. Il Cantone Vaud ammette il taglio dei suoi vini rossi con indicazione dell'origine o della sorta nonché del «Salvagnin». Possono essere tagliati esclusivamente con altri vini bianchi vodesi, i vini bianchi delle «Côtes de l'Orbe», della riva vodese del lago di Neuchâtel e del Vully vodese. Il Cantone Vallesse ammette il taglio del Fendant con un massimo di 20 % di Johannisberg ed il taglio del «Goron». Il Cantone del Ticino permette solo il taglio del vino Merlot aperto nonché del vino Nostrano.

Conformemente all'articolo 337, cpv. 2, lettera a dell'Ordinanza sopra menzionata, i vini con l'indicazione dell'origine o della sorta, provenienti da cantoni nei quali non è vietato il taglio, possono essere tagliati con un vino di un'altra origine atto a tale scopo, senza che sia necessario modificarne la dichiarazione. Tuttavia, questo taglio dev'essere fatto con un vino di qualità superiore ed in proporzione di non oltre il 20 % della mescolanza. Il vino bianco può essere tagliato soltanto con vino indigeno.

Royaume du Maroc

Réglementation de l'importation - Tarif douanier

Il ressort de nouvelles reçues de Rabat qu'en raison de l'amélioration de la situation financière du pays les autorités marocaines ont décidé de rapporter partiellement la suspension de l'importation de certains produits originaires de tous pays et de compléter ainsi la liste des marchandises dont l'entrée au Maroc est possible, aucun changement n'intervenant par ailleurs dans le régime d'importation proprement dit. Corrélativement le gouvernement marocain a procédé à une révision sélective du tarif douanier en vue d'assurer à la fois une protection raisonnable de la jeune industrie locale et l'approvisionnement du pays en articles nécessaires à l'exercice normal et sans entrave des activités des agents économiques du Royaume.

La liste des produits nouvellement autorisés à l'entrée au Maroc n'a pas encore été publiée attendu qu'elle doit être traduite en termes de nomenclature générale des produits. De toute façon, il est d'ores et déjà certain que les marchandises visées par la révision tarifaire doivent figurer en tout ou en partie sur cette liste, au sujet de laquelle un avis paraîtra, le moment venu, dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Concernant différents articles pour lesquels le libellé des rubriques a été maintenu ou, le cas échéant, amendé, la révision tarifaire a eu pour objet de majorer, avec effet au 1^{er} novembre 1965, la charge douanière d'entrée applicable aux produits entrant en ligne de compte. Toutefois, les droits de douane antérieurs ont été maintenus dans certains cas (p. ex. pour les montres, les préparations pour soupes, potages ou bouillons soupes, potages ou bouillons préparés, certaines préparations alimentaires, montage, ascenseurs, descenseurs et skips), voire abaissés dans d'autres (p. ex. pour les dérivés polyacryliques et polyméthacryliques sous forme de plaques, feuilles, pellicules et bandes, d'une épaisseur supérieure à 2 millimètres).

Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, un tableau des marchandises pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation et pour lesquelles les quotités des droits de douane ou la nomenclature tarifaire viennent d'être modifiés (les droits anciens sont indiqués entre parenthèses):

Nos du tarif douanier marocain	Désignation des produits	Taux des droits de douane en % ad valorem en tarif général (G) usuel (U) ¹⁾	
01-02 A 2 ^{a)}	Vaches laitières a)	10	Ex (Ex)
16-02	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats	180 (100)	120 (80)
17-04	Sucreries, sans cacao	180 (100)	120 (80)
18-06 A à C	Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao	180 (100)	120 (80)
34-02 B	Préparations tensio-actives:		
1	- conditionnées pour la vente au détail	120 (80)	80 (45)
C	Préparations pour lessives:		
1	- conditionnées pour la vente au détail	120 (80)	80 (45)
39-02	Produits de polymérisation et copolymérisation (polyéthylène, polytétrahydroéthylène, polyisobutylène, polystyrène, chlorure de polyvinyle, acétate de polyvinyle, chloracétate de dérivés polyvinyliques, polyvinyle et autres dérivés polyacryliques et polyméthacryliques, résines de coumarone-indène, etc.):		
D	- 1. Tubes et tuyaux en polyéthylène ou chlorure de polyvinyle	80 (50)	50 (35)
	- 2. Autres	80 (50)	50 (25)
E	- Sous forme de plaques, feuilles, pellicules et bandes, d'une épaisseur:		
	1. Inférieure ou égale à 0,5 millimètres:		
	a) Polyéthylène	80 (50)	50 (35)
	b) Chlorure de polyvinyle	80 (50)	50 (35)
	c) Autres	80 (50)	Ex (Ex)
	- 2. Supérieure à 0,5 millimètres et inférieure à 2 millimètres:		
	a) Polyéthylène	80 (50)	Ex (Ex)
	b) Polystyrène	80 (50)	Ex (Ex)
	c) Chlorure de polyvinyle	80 (50)	50 (25)
	d) Dérivés polyacryliques et polyméthacryliques	80 (50)	15 (15)
	e) Autres	80 (50)	50 (25)
	- 3. Supérieure à 2 millimètres:		
	a) Polyéthylène	80 (50)	Ex (Ex)
	b) Polystyrène	80 (50)	Ex (Ex)
	c) Chlorure de polyvinyle	80 (50)	Ex (Ex)
	d) Dérivés polyacryliques et polyméthacryliques	80 (50)	Ex (15)
	e) Autres	80 (50)	50 (25)

Nos du tarif douanier marocain	Désignation des produits	Taux des droits de douane en % ad valorem en tarif général (G) usuel (U) ¹⁾	
39-07 A à C	Ouvrages en matières des numéros 39-01 à 39-06 inclus	80 (80)	50 (30/50) selon le cas
42-02	Articles de voyage, troussees pour la toilette, sacs-casas, sacs à provisions, sacs militaires, sacs de campement (sacs à dos) et tous articles de maroquinerie et de gainerie, constituant des contenants, en cuir naturel, succédanés du cuir, fibres vulcanisées, carton, matières plastiques artificielles en feuilles ou tissus	180 (100)	120 (80)
51-01 A et B	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail	40 (40)	10 (Ex)
55-05 ^{a)}	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail		
A	- Ecrus, décrus ou blanchis	40 (40)	20 (5 à 20 selon le cas)
B	- Autres	40 (40)	25
55-09	Autres tissus de coton:		
B	- autres (que guttés sur feutre à l'aiguille ou sur d'autres tissus, tissés ou non du genre utilisé dans l'industrie des pantoufles):		
1	- - écrus, décrus ou blanchis	100 (100)	50 (40)
2	- - autres	100 (100)	55 (45)
58-01	Tapis à points noués ou enroulés, même conditionnés	225 (150)	150 (100)
58-10	Broderies, en pièces, en bandes ou en motifs:		
A	- broderies mécaniques sur feutre pesant plus de 800 grs au mètre carré	120 (100)	80 (50)
B	- autres		
59-08	Tissus imprégnés ou enduits de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles	80 (40)	55 (15)
60-05 A à C	Vêtements de dessus, accessoires du vêtement et autres articles de bonneterie non élastique ni caoutchoutée	120 (100)	80 (60)
61-05 A et B	Mouchoirs et pochettes	120 (100)	80 (60)
62-02 A et B	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement	120 (100)	80 (60)
98-08	Rubans encreurs, imprégnés d'encre ou d'un colorant, montés ou non sur bobines, pour machines à écrire, à calculer et similaires; lampons encreurs imprégnés ou non, avec ou sans boîte	60 (40)	40 (25)

1) Droits applicables entre autres aux importations de produits suisses.
2) Nomenclature nouvelle.

a) Les animaux reproducteurs de race pure et les poussins dits «d'un jour» sont admis en franchise sous les conditions fixées par arrêté pris par le ministre de l'agriculture en accord avec le ministre de l'économie nationale (sous-secrétariat d'Etat aux finances).

Deux arrêtés ministériels pris le 16 août 1957 et publiés au B.O. N° 2345 du 4 octobre 1957 ont fixé les conditions requises pour que les animaux reproducteurs, d'une part, les poussins d'un jour, d'autre part, puissent bénéficier du régime privilégié.

267. 15. 11. 1965

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Nous avons le chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur Maurice Savoye

Administrateur délégué

survenu à Berne le 13 novembre 1965.

Pendant plus d'un demi-siècle, Monsieur Maurice Savoye nous a donné l'exemple d'une vie de travail consacrée au développement de l'entreprise.

Il laisse à tous le souvenir d'un chef compétent et d'un homme bon et loyal.

Les obsèques auront lieu le mardi 16 novembre 1965 à Saint-Imier. L'ensevelissement sera précédé d'un service funèbre à 14 h. 30 à la Collégiale.

Le personnel
de la Compagnie des Montres Longines
Francillon S. A.

Saint-Imier, le 14 novembre 1965

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION et LA DIRECTION de la
COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES
FRANCILLON S. A.

ont le profond regret d'annoncer le décès de

Monsieur Maurice Savoye

Administrateur délégué

survenu à Berne, le 13 novembre 1965, à la suite d'une grave opération.

Pendant plus d'un demi-siècle, Monsieur Maurice Savoye a été le principal artisan du développement de la Compagnie des Montres LONGINES à laquelle il a consacré toutes ses forces et ses brillantes facultés.

Nous conserverons de notre cher administrateur délégué un souvenir très vivant et l'exemple d'un chef compétent, loyal et intègre. Son départ est douloureusement ressenti par tous ses collaborateurs. Les obsèques auront lieu le mardi 16 novembre 1965 à Saint-Imier. L'ensevelissement sera précédé d'un service funèbre à 14 h. 30 à la Collégiale.

Saint-Imier, le 14 novembre 1965

La Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, à Genève et Zurich, a le profond regret d'annoncer le décès de

Monsieur Maurice Savoye

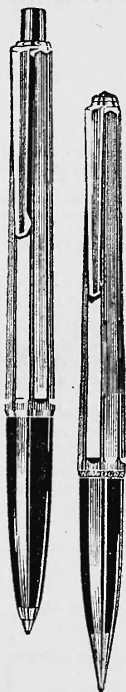
Administrateur délégué

de la Compagnie des montres Longines, Francillon S.A. à Saint-Imier, survenu à Berne, le 13 novembre 1965, à la suite d'une grave opération.

Monsieur Maurice Savoye a consacré le meilleur de ses forces au développement de notre société.

Les obsèques auront lieu le mardi 16 novembre 1965 à Saint-Imier. L'ensevelissement sera précédé d'un service funèbre à 14 h. 30 à la Collégiale.

Genève et Zurich, le 14 novembre 1965



Für Ihre Kundengeschenke

die schwedischen Qualitäts-Kugelschreiber und -Drehstifte

BALLOGRAF

Schenken Sie ein Präzisions-Schreibgerät von Ballograf versehen

mit dem Namen Ihrer Firma oder Ihres Kunden

Vollständige Musterkollektion mit Probestrichungen und Mengenpreisliste unverbindlich durch Ihren Fachhändler oder die Generalvertretung Sigrist + Schaub, 1110 Morges.

VICTOR®
Rechenmaschinen



Wegweisend für das Büro heute und morgen! Rüttig-Naegeli + Cie AG Zürich 22
Abt. Büromaschinen, Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz, Telefon 051/2337 07

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Greffes du Tribunal de Neuchâtel

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

L'héritière de M.

Leonard Thornton Wilde

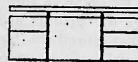
fils de Marc et de Cécile née Gii, célibataire, né le 9 janvier 1912 à Knustown (Angleterre), ressortissant anglais, professeur et directeur du «Junior College», domicilié à Neuchâtel, Crêt Tacconet 8, décédé le 25 septembre 1965 à Unterseen (Berne), ayant, à la date du 28 octobre 1965 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le Président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal jusqu'au 15 décembre 1965 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2^e alinéa et 590, 1^{er} alinéa) de perdre leur droits contre les héritiers.

Neuchâtel, le 2 novembre 1965

Pour le Greffier du Tribunal
W. Bianchi, subst.

**Telle-Büros
-vornehm,
formklar,
wandelbar**



Telle-Büromöbel AG
Windisch
Telefon (056) 41389

**Tagungen - Kurse
Verkaufs-Seminare
Firmen-Feste**

werden zum schönen Erlebnis im

Hotel Frohsinn
8266 Steckborn am Unteresee

Fam. Labhart, Tel. (054) 8 21 61

Verlangen Sie Prospekte

Ihre Personal-Probleme

sind heute und morgen das Zünglein an der Waage Ihres Unternehmens. Ziehen Sie deshalb einen erfahrenen Spezialisten bei, um sie rechtzeitig und gut zu lösen. Stellen Sie mich auf die Probe. Ich werde Ihr Anliegen zu dem meinigen machen. Als erfolgreicher Fachmann für Personalfragen kann ich bestimmt auch Ihnen wirksam helfen. Meine besondere Stärke: Kader und höhere Chargen. Mässige Beratungshonorare. Vermittlungsentgelt auf reiner Erfolgsbasis. Domizil Zürich.

Zuschriften erbeten unter Chiffre HAB 50177 an Publicitas AG, 3001 Bern.



*gemeint ist natürlich unsere wesentlich vergrösserte Büromöbel-Ausstellung, die demnächst eröffnet wird
büro-fürer
Tödistr. 48, Zürich, T 271690

Le propriétaire du Brevet Suisse N° 366 269 pour un

AGITATEUR à vitesse élevée
désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de son exploitation.

Ecrire à: SAVIS A.G., Reinach bei Basel.

Kanton Aargau

Bezirksgericht Zofingen

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsfrist:

Schütz-Christen Fritz

geb. 1903, gew. Baumeister, von Sumiswald, in Zofingen wohnhaft gewesen, gestorben am 27. Oktober 1965.

Forderungen gegenüber der Fa. Schütz & Co. sind ebenfalls anzumelden.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Zofingen.

Frist bis 13. Dezember 1965.

4800 Zofingen, den 9. November 1965

Im Namen des Bezirksamtes:
Der Gerichtsschreiber I

PATENTE

**KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.**
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58



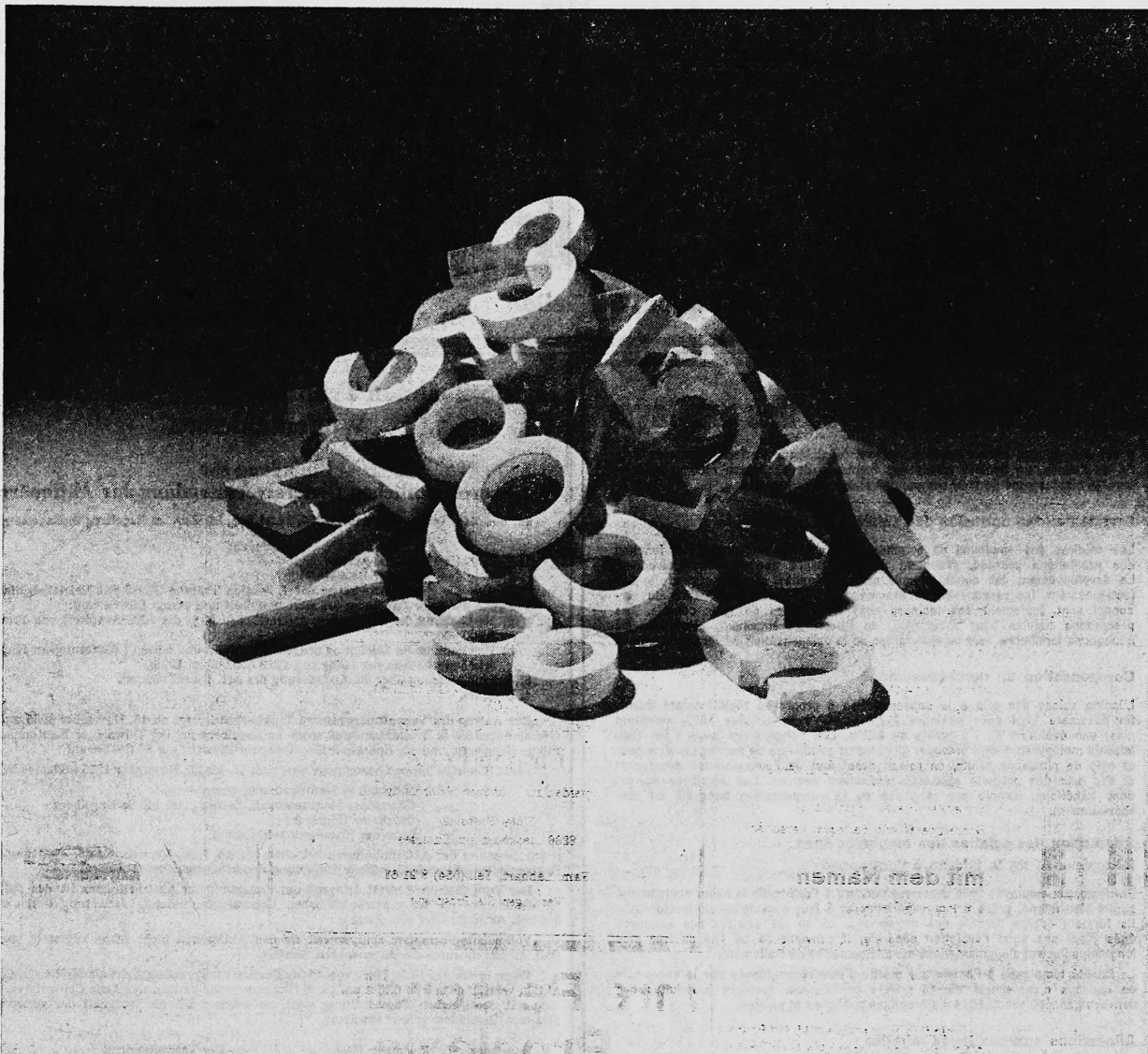
FISCHER & CO.
REINACH 6

Kaufe WIR

gegen Barzahlung.
Postfach 2449
8023 Zürich.



**NEU:
Der Stempel
im Feuerzeug**
mit Geschenk-Gutschein. Verlangen Sie kostenlos die neue Hauszeitung mit interessantem Inhalt.
STEMPEL MEMMEL
4000 BASEL
Tel. 061 24 66 44



Bringen Sie Ordnung in Ihre Zahlen!

Kein Tag ohne Zahlen. Nicht einmal in einem Haushalt. Geschweige denn in einem Geschäft. Oder gar in einem Unternehmen! Also gibt es zwei Möglichkeiten: die Zahlen periodisch, sogar täglich, zu ordnen (und das macht man nur, wenn es ganz rasch und leicht geht) oder den Zahlenberg bis zur Unordnung wachsen zu lassen (und das ist meist sehr teuer). Variante I lässt sich am besten so lösen: Die kleine Precisa 108 für den Kleinbetrieb und Haushalt, die Precisa 160 für den mittleren Betrieb, die neue Precisa 164 für den grösseren Betrieb. Auf alle Fälle: Precisa.

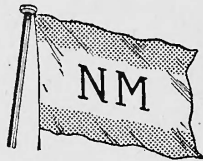
Precisa
Generalvertretung für die Schweiz
JOST
Ernst Jost AG
Zürich



Neu! Precisa 164 mit abgekürzter automatischer Multiplikation Fr. 1875.—. Precisa 162 mit Rückhol — und Speicherwerk Fr. 1125.—.

Precisa 160 ab Fr. 850.—. Precisa 108, die kleine Handmaschine, Fr. 480.—. Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung!

Compagnie de Navigation Mixte



MARSEILLE

Schnelldampfer nach MALLORCA,
ALGERIEN und TUNESIEN

Wöchentlich mehrmals ab Marseille

Tarife und Auskünfte durch die Generalagenten
in der Schweiz

VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Industrieland

Rund 20 000 m² erschlossenes Bauland in der
schwyzerischen March

günstig zu verkaufen

Geeignet für Industrieüberbauung oder
Wohnsiedlung.
Gleiseanschluss. Gebiet mit Arbeitskraft-
reserve!

Anfragen unter Chiffre B 3036 an Publicitas,
8750 Glarus.

Adaptation des salaires des employés

Il est d'usage que les employeurs revisent les salaires de leurs employés à la fin de l'année. La Société suisse des employés de commerce recommande en pareille circonstance de tenir compte des éléments suivants:

Augmentations normales des salaires

Les salaires des employés de commerce doivent être augmentés en fonction des prestations accrues, découlant de l'expérience acquise progressivement. Le développement des connaissances professionnelles, dû aux efforts de perfectionnement, les responsabilités assumées et la mise à contribution du personnel sont également des facteurs dont il y a lieu de tenir compte. Les prestations servies pour ancienneté, en raison d'avancement, ainsi que les allocations familiales, sont indépendantes de la compensation du renchérissement.

Compensation du renchérissement

L'indice suisse des prix à la consommation a progressé régulièrement depuis fin décembre 1964 pour atteindre 217,7 points à fin octobre 1965, marquant ainsi une évolution de 7,9 points ou 3,8%. Les perspectives jusqu'à fin 1966 laissent malheureusement prévoir que l'indice continuera de monter sensiblement, et cela de plusieurs points, en raison avant tout de l'augmentation des loyers et des prix des produits agricoles récemment décidés. Les employés doivent donc bénéficier comme par le passé de la compensation intégrale du renchérissement.

Adaptation des salaires des employés âgés Récompense de la fidélité à l'entreprise

De nombreux employés âgés demeurent encore à l'ombre de la haute conjoncture, quand bien même, grâce à leur expérience et à leur conscience professionnelle, ils forment l'épine dorsale des entreprises. Là où les salaires des employés âgés n'ont pas suivi l'évolution générale, il convient de ne pas différer plus longtemps l'octroi d'augmentations complémentaires de traitement.

La fidélité témoignée à l'employeur mérite d'être récompensée par le versement de cadeaux d'ancienneté ou de primes périodiques, mesures introduites ces dernières années par nombre d'entreprises publiques et privées.

Allocations aux employés retraités

Le renchérissement continué est particulièrement difficile à supporter pour les employés qui, par suite de leur âge ou d'invalidité, ont abandonné leur profession. Dans de nombreux cas, ils ne disposent pour vivre que d'une rente modeste. Il serait donc judicieux de pallier à leur situation financière précaire en leur accordant des prestations bénévoles, soit par les entreprises, soit par les caisses de pension.

Les employés attendent de MM. les employeurs que leurs légitimes prétentions soient prises en considération. Ils apportent une contribution importante au développement des entreprises et de l'économie. Parallèlement à l'existence d'une caisse de prévoyance progressiste et à un bon climat dans l'entreprise, une rémunération équitable favorise la joie au travail et le recrutement du personnel. Nous remercions MM. les employeurs de leur compréhension.

Société suisse des employés de commerce

Notre secrétariat romand à Neuchâtel, Orangerie 8, tél. (038) 5 22 45, se tient volontiers à votre disposition pour vous conseiller dans les questions de salaires et les questions d'engagement.

Luftseilbahnen Trübsee—Stand—Kleintitlis AG. Wolfenschlessen

Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, den 27. November 1965, 14.30 Uhr, im Kursaal Engelberg in Engelberg

Traktanden:

- Bericht des Verwaltungsrates:
 - über den Stand der Bauarbeiten;
 - über die Betriebsergebnisse der I. Sektion Trübsee—Stand seit Betriebsöffnung.
- Feststellung der Zeichnung des Aktienkapitals und dessen Liberierung:
 - Feststellung der Liberierung der restlichen 50% des Aktienkapitals von Franken 5 500 000;
 - Feststellung der Zeichnung des Aktienkapitals und dessen Liberierung der Kapitalerhöhung 1965 in der Höhe von Fr. 3 000 000 zu 100%.
- Beschlussfassung über die Abänderung des Art. 4 der Statuten.
- Diverses.

Der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktanden 3 liegt ab 15. November 1965 auf der Gemeindeganzlei in Wolfenschlessen sowie in Engelberg bei der Obwaldner Kantonalbank, Filiale Engelberg, und der Sparkasse Engelberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können bezogen werden vom 16. bis 25. November 1965 inklusive bei der

Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen, und Filiale Engelberg
Sparkasse Engelberg
Luzerner Kantonalbank, Luzern

gegen Nennung der Aktiennummern bei alten Aktien, bzw. Vorweisung der Quittung oder Korrespondenz betreffend erfolgte Bezahlung der neu gezeichneten Aktien.

Der Verwaltungsrat bittet dringend um Vertretung der Aktienstimmen für den Fall der Nichtteilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung (Vertretung durch einen anderen Aktionär oder eine Bank).

Vollmachts-Formulare sind, soweit sie den Aktionären nicht schon zugestellt worden sind, erhältlich durch die obgenannten Banken.

Wenn in der auf 14.30 Uhr angesetzten Generalversammlung nicht die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten sind, so findet um 15.00 Uhr eine zweite ausserordentliche Generalversammlung mit der gleichen Tagesordnung statt, an welcher mit der Mehrheit der vertretenen Stimmen Beschlüsse gefasst werden.

Engelberg, 15. November 1965

Der Verwaltungsrat
der Luftseilbahnen Trübsee—Stand—Kleintitlis AG.,
Wolfenschlessen

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!



Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Gegen Coupon Nr. 9 werden ab 16. November 1965 für das Geschäftsjahr 1964/65 ausbezahlt:

Fr. 45.65 brutto, abzüglich Fr. -.05 Couponsteuer
Fr. -.65
Fr. 45.- netto pro Anteil



Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Gegen Coupon Nr. 2 werden ab 16. November 1965 für das Geschäftsjahr 1964/65 ausbezahlt:

Fr. 38.10 brutto, abzüglich Fr. -.05 Couponsteuer
Fr. -.60
Fr. 37.50 netto pro Anteil

Im Ausland wohnhaften Zertifikatsinhabern gibt die Zahlstelle (Treuhanderin) auf Wunsch gerne Auskunft, ob gestützt auf die bestehenden Vorschriften ein Rückerstattungsanspruch besteht. Die Rechenschaftsberichte 1964/65 können bei den nachstehenden Emissions- und Zahlstellen bezogen werden.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BANQUE PICTET & CIE., GENEVE

Treuhanderin
Sämtliche Niederlassungen und Agenturen

BANKHAUS WEGELIN & CO., ST. GALLEN